

hp
scanjet
5590
digitális, síkágyas
lapolvasó



**felhasználói
kézikönyv**



hp scanjet 5590 digitális, síkágyas lapolvasó

felhasználói kézikönyv

szerzői jogok és licencinformációk

© 2004 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Az előzetes írásbeli engedély nélküli másolás, átvétel vagy fordítás tilos, kivéve olyan esetekben, ahol ezt a szerzői jogi rendelkezések külön megengedik.

A jelen dokumentumban foglalt információ előzetes figyelmeztetés nélkül változhat.

A HP termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó kizárolagos jótállásokkal kapcsolatban a termékekhez és szolgáltatásokhoz mellékelt jótállási nyilatkozatokban olvashat.

A jelen dokumentum tartalma semmilyen módon nem értelmezhető további garanciaként. A HP nem vonható felelősségre a jelen dokumentumban található technikai vagy szerkesztési hibákért, valamint kihagyásokért.

kereskedelmi védjegyek



Az Adobe név és az Acrobat embléma az Adobe Systems Incorporated Amerikai Egyesült Államokban, illetve más országokban/térségekben bejegyzett védjegyei vagy védjegyei.

Az ENERGY STAR a United States Environmental Protection Agency Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.

A Microsoft és a Windows a Microsoft Corporation bejegyzett védjegyei.

A dokumentációban említett többi terméknév a megfelelő cégek kereskedelmi védjegye lehet.

Tartalom

a lapolvasó használata	1
a lapolvasósoftver telepítése	1
az előlap és a tartozékok áttekintése	2
a lapolvasási folyamat áttekintése	3
eredeti dokumentum típusának kiválasztása	3
dokumentumok beolvasása	4
képek beolvasása	4
beolvasott kép előnézete	5
dokumentum mentése lemezre vagy CD-re	5
beolvasott dokumentum vagy kép küldése e-mailben	5
másolatok nyomtatása	6
beolvasási művelet megszakítása	6
az Energiakarékosság gomb használata	7
beállítások módosítása	7
szöveg beolvasása szerkesztéshez	7
lapolvasás az automatikus lapadagoló segítségével	8
az automatikus lapadagolóval használható hordozók	8
eredeti dokumentumok betöltése az automatikus lapadagolóba	9
kétoldalas dokumentumok beolvasása az automatikus lapadagoló használatával	9
másolás az automatikus lapadagoló használatával	10
diák és negatívok beolvasása	11
a fólia- és filmadagoló üzembe helyezése	11
diák és negatívok beolvasása	12
ápolás és karbantartás	15
az üveglap megtisztítása	15
a fólia- és filmadagoló tisztítása	15
az automatikus lapadagoló tisztítása és karbantartása	15
az automatikus lapadagoló karbantartása	18
karbantartáshoz szükséges eszközök rendelése	18
hibaelhárítás	19
a lapolvasó telepítésével kapcsolatos problémák	19
a lapolvasó inicializálásával vagy hardverével kapcsolatos problémák	20
a lapolvasó nem működik megfelelően	21
További hibaelhárítási tudnivalók	21
terméktámogatás	22
kisegítő lehetőségek webhelye	22
hp scanjet webhely	22
támogatási folyamat	22
jogi tudnivalók és termékjellemzők	26
a lapolvasó jellemzői (automatikus lapadagolóval, ha jelzett)	26
a fólia- és filmadagoló (TMA) jellemzői	26
az automatikus lapadagoló (ADF) jellemzői	27
a lapolvasó, az automatikus lapadagoló, valamint a fólia- és filmadagoló környezeti jellemzői	27
tartozékok vásárlása	27

a lapolvasó használata

1

Ez a kézikönyv bemutatja a hp scanjet 5590 digitális, síkagyas lapolvasó készülék és tartozékaivalnak használatát, a telepítési problémák megoldását és az ügyfélszolgálat elérésének módját.

A telepítési és beállítási eljárásokról az Üzembe helyezési poszter ad bővebb tájékoztatást. A lapolvasó szoftver ismertetését a HP Fotó és kép program súgója tartalmazza.

a lapolvasószoftver telepítése

A lapolvasószoftver telepítésekor az alábbi három lehetőség közül választhat.

Választható lehetőségek	Leírás
HP Fotó és kép szoftver (a legtöbb felhasználó ezt a beállítást választja)	<ul style="list-style-type: none">• A telepítéshez 160 MB szabad lemezterület szükséges• Átfogó szoftvermegoldás a dokumentumok és fényképek kezeléséhez, illetve javításához• Diák és negatívok beolvasását is lehetővé teszi• A lapolvasó előlapján található gombok is használhatók• TWAIN-kapcsolatot biztosít a legnépszerűbb képkezelő programokkal
HP Commercial Scanjet 5590 TWAIN szoftver	<ul style="list-style-type: none">• A telepítéshez 20 MB szabad lemezterület szükséges• Dokumentumkezelő, illetve egyedi igényekhez alakított üzleti szoftverekkel használható• Biztosítja a fényerő és a kontraszt beállítását TWAIN-kapcsolaton keresztül• Megnövelt teljesítményű kétoldalas lapolvasást nyújt• A lapolvasó előlapján található gombok használatát nem teszi lehetővé• Diák és negatívok beolvasását nem teszi lehetővé
HP Fotó és kép szoftver és HP Commercial Scanjet 5590 TWAIN szoftver (mindkét szoftver is telepíthető)	<ul style="list-style-type: none">• A telepítéshez 180 MB szabad lemezterület szükséges• Diák és negatívok beolvasását is lehetővé teszi• A lapolvasó előlapján található gombok is használhatók• TWAIN-kapcsolatot biztosít a legnépszerűbb képkezelő programokkal• TWAIN-kapcsolatot biztosít a dokumentumkezelő, illetve egyedi igényekhez alakított üzleti szoftverekhez

A TWAIN-illesztőprogramokkal kapcsolatban a CD-lemezen található Readme fájlból olvashat további tájékoztatást. A TWAIN irányelveiről a <http://www.twain.org> webhelyen kaphat bővebb tájékoztatást.

az előlap és a tartozékok áttekintése

Ez a témakör bemutatja a lapolvasó előlapját, a fólia- és filmadagolót (TMA), valamint az automatikus lapadagolót (ADF).

Kezelőszerv	Leírás
	DOKUMENTUM BEOLVASÁSA gomb Eredeti dokumentum beolvasása egy szoftverbe, ahol az szerkeszthető és újraformázható.
	KÉP BEOLVASÁSA gomb A kép beolvasása a HP Fotó és kép képtárába.
	DOKUMENTUM BEOLVASÁSA FÁJLBA gomb Az eredeti dokumentum beolvasása lemezre mentéshez vagy CD-lemezre íráshoz megfelelő fájlformátumban (például .PDF, .TIF vagy .HTML formátumban).
	E-MAIL gomb A dokumentum beolvasása elektronikus levelezésre optimalizált beállításokkal, majd az elkészült kép továbbítása a levelezőprogramba (ha a lapolvasó támogatja az adott programot).
	MÁSOLÁS gomb A beolvasott dokumentum továbbítása a nyomtatóhoz másolatok készítése céljából.
	PÉLDÁNYOK SZÁMA gomb Segítségével megadhatja, hogy a MÁSOLÁS gomb megnyomásakor hány másolat készüljön.
	SZÍNES/FEKETE-FEHÉR gomb Itt adhatja meg, hogy a MÁSOLÁS gomb megnyomásakor a képek fekete-fehér vagy színes üzemmódban kerüljenek beolvasásra.
	ENERGIATAKARÉKOSSÁG gomb Kikapcsolja a lapolvasó lámpáját, jelzőfényeit és kijelzőjét.
	MEGSZAKÍTÁS gomb Segítségével megszakíthatja a folyamatban lévő beolvasási műveletet, illetve az automatikus lapadagolóval (ADF) történő sorozatos beolvasást.
	Kétszámljegyű kijelző A MÁSOLÁS gomb megnyomásakor nyomtatott másolatok számát jelzi. Itt jelennek meg a lapolvasó hibáit azonosító hibakódok is.

automatikus lapadagoló (ADF)

A hp scanjet 5590 digitális, síkágyas lapolvasó automatikus lapadagolóval (ADF) rendelkezik, amelynek segítségével gyorsan és egyszerűen olvashat be többoldalas dokumentumokat. Az automatikus lapadagolóval kapcsolatban a következő helyen olvashat további tájékoztatást: **lapolvasás az automatikus lapadagoló segítségével** (8. oldal).

fólia- és filmadagoló (TMA)

A fólia- és filmadagoló (TMA) segítségével 35 mm-es diák vagy negatívok olvashatók be. A fólia- és filmadagolóval kapcsolatban a következő helyen olvashat további tájékoztatást: **diák és negatívok beolvasása** (11. oldal).

a lapolvasási folyamat áttekintése

A lapolvasást háromféle módon kezdeményezheti: az előlap gombjaival, a HP Irányítóból, vagy más programból.

Macintosh-felhasználók: A lapolvasási eljárásokat a HP Fotó és kép szoftver súgója ismerteti.

beolvasás a lapolvasó előlapján lévő gombokkal

A lapolvasó előlapjának gombjaival elérheti a leggyakrabban használt lapolvasási funkciókat: beolvashat például képeket vagy dokumentumokat. Az előlap gombainak ismertetése ebben a kézikönyvben található.

Megjegyzés: A lapolvasó előlapján található gombok, valamint a fólia- és filmadagoló használatához telepíteni kell a HP Fotó és kép szoftvert.

lapolvasás a HP Irányító segítségével

Ha a lapolvasás több paraméterét is módosítani szeretné, például a végleges beolvasás előtt meg szeretné jeleníteni az előnézeti képet, akkor a beolvasást a HP Irányítóból indítsa.

A HP Fotó és kép szoftver indításához kattintson duplán az asztalon a HP Irányító ikonra. Megjelenik a HP Irányító ablaka. Ebből az ablakból elvégezheti a lapolvasást, megtekintheti vagy kinyomtathatja a képet, hozzáférhet az online súgóhoz stb.

Ha a HP Irányító ikonja nem jelenik meg az asztalon, válassza a **Start** menüben a **Programok** vagy a **Minden program** lehetőséget, kattintson a **Hewlett-Packard** elemre, válassza a lapolvasó nevével megegyező menüelemet vagy a **Lapolvasók** menüelemet, végül kattintson a **HP Fotó és kép irányítója** elemre.

Megjegyzés: A HP Irányító csak akkor érhető el, ha telepítve van a HP Fotó és kép szoftver.

lapolvasás más programokból

Egy kép közvetlenül is beolvasható egy alkalmazás nyitott fájljába, ha az alkalmazás TWAIN-támogatással rendelkezik. Egy alkalmazás általában akkor rendelkezik ilyen támogatással, ha található benne **Acquire** (Beolvasás), **Scan** (Lapolvasás), **Import New Object** (Új objektum importálása) vagy hasonló nevű parancs. Ha nem biztos abban, hogy az adott program rendelkezik-e ilyen támogatással, illetve nem találja a megfelelő parancsot, tanulmányozza az adott program dokumentációját.

eredeti dokumentum típusának kiválasztása

Az eredeti dokumentum típusának megadásakor két lehetőség közül választhat: kép vagy dokumentum. A megadott érték alapján a lapolvasó optimalizálja a beállításokat. Az alábbi útmutatás segítségével eldöntheti, hogy melyik típust célszerű használnia.

Az eredeti dokumentum tartalma	Választandó eredeti típus
Szöveg vagy szöveg és kép vegyesen	Dокументum
Nyomtatott fénykép vagy kép	Kép

dokumentumok beolvasása

Dokumentumok beolvasásához használja a **DOKUMENTUM BEOLVASÁSA** gombot (✉️).

- Az eredetit nyomtatott oldalával lefelé, a lapolvasón lévő referenciajelnek megfelelően helyezze a lapolvasó üveglapjára, vagy nyomtatott oldalával fölfelé helyezze az automatikus lapadagolóba.



- Nyomja meg a **DOKUMENTUM BEOLVASÁSA** gombot (✉️). Ekkor megjelenik a **Mit olvas be?** párbeszédpanel.
- Válassza ki a megfelelő beállításokat, majd kattintson a **Lapolvasás** gombra.
- Ha befejezte a lapolvasást, kattintson a **Kész** gombra. A szoftver elküldi a beolvasott fájlt a megadott helyre.

Megjegyzés: Ha a beolvasott dokumentumot meg kívánja tekinteni a megfelelő helyre küldése előtt, akkor olvassa el a következő témakört: **beolvasott kép előnézete**.

Megjegyzés: A beolvasott dokumentumból kereshető PDF-fájl létrehozásához a **Mit olvas be?** párbeszédpanelen válassza ki a **Beolvasás után szerkeszti a szöveget (OCR)?** lehetőséget. Miután befejezte a dokumentum beolvasását, mentse azt PDF-fájlként. Az optikai karakterfelismeréssel egybekötött lapolvasással kapcsolatban a következő témakörben olvashat: **szöveg beolvasása szerkesztéshez** (7. oldal).

képek beolvasása

Nyomtatott fényképek, grafikák, diák vagy negatívak beolvasásához használja a **KÉP BEOLVASÁSA** gombot (✉️).

- Az eredetit nyomtatott oldalával lefelé helyezze a lapolvasó üveglapjára, a lapolvasó referenciajeléinek megfelelően. Ezután zárja le a fedőlapot.
- Nyomja meg a **KÉP BEOLVASÁSA** gombot (✉️).
- Ha befejezte a lapolvasást, kattintson a **Kész** gombra. A kép a HP Fotó és képtárba kerül.

Megjegyzés: Ha a beolvasott dokumentumot meg kívánja tekinteni a megfelelő helyre küldése előtt, akkor olvassa el a következő témakört: **beolvasott kép előnézete**.

Tipp: A HP Lapolvasás szoftver képes automatikusan javítani képeit, illetve feljavítani a régi fényképek halvány színeit. Az automatikus javítás be- és kikapcsolásához válassza a HP Irányító **Alapfunkciók** menüpénnek **Automatikus fényképjavítás** elemét, majd jelölje be a kívánt beállításokat.

beolvasott kép előnézete

Ha a lapolvasó előlapján található gombok bármelyikét használja, a program alapértelmezés szerint nem jeleníti meg az előnézeti képet a további feldolgozás előtt.

Ha meg kívánja jeleníteni az előnézetet, a lapolvasó gombjai helyett a HP Irányítóból indítsa a lapolvasást, vagy az előnézet engedélyezéséhez módosítsa a HP Irányító beállításait.

Ha további tájékoztatásra van szüksége a gombok beállításainak módosításával kapcsolatban, akkor tekintse meg az online súgó **beolvasott kép előnézete** témakörét.

Megjegyzés: A másolási funkcióhoz nem tartozik előnézeti kép.

dokumentum mentése lemezre vagy CD-re

Ha a beolvasott dokumentumokat lemezre (például merevlemezre vagy CD-re) szeretné menteni, használja a **DOKUMENTUM BEOLVASÁSA FÁJLBA** gombot ().

- 1 Az eredetit nyomtatott oldalával lefelé, a lapolvasón lévő referenciajeleknek megfelelően helyezze a lapolvasó üveglapjára, vagy nyomtatott oldalával fölfelé helyezze az automatikus lapadagolóba.
- 2 Nyomja meg a **DOKUMENTUM BEOLVASÁSA FÁJLBA** gombot (). Ekkor megjelenik a **Mit olvas be?** párbeszédpanel.
- 3 Válassza ki a megfelelő beállításokat, majd kattintson a **Lapolvasás** gombra.
- 4 Ha befejezte a lapolvasást, kattintson a **Kész** gombra. Megjelenik a **Mentés másként** párbeszédpanel.
- 5 A **Mentés másként** párbeszédpanelen írja be a fájlnevet, és válassza ki a fájl típusát. Kattintson az **OK** gombra. A szoftver ekkor a megadott mappába menti a dokumentumot.

Megjegyzés: Ha a beolvasott dokumentumot meg kívánja tekinteni a megfelelő helyre küldése előtt, akkor olvassa el a következő témakört: **beolvasott kép előnézete** (5. oldal).

beolvasott dokumentum vagy kép küldése e-mailben

Ha a beolvasott dokumentumokat vagy képeket e-mail üzenet mellékleteként szeretné továbbítani, használja az **E-MAIL** gombot (). Ehhez azonban internetkapcsolatra és támogatott levelezőprogramra is szükség van.

- 1 Az eredetit nyomtatott oldalával lefelé, a lapolvasón lévő referenciajeleknek megfelelően helyezze a lapolvasó üveglapjára, vagy nyomtatott oldalával fölfelé helyezze az automatikus lapadagolóba.
- 2 Nyomja meg a lapolvasó **E-MAIL** gombját (). Ekkor megjelenik a **Mit olvas be?** párbeszédpanel.
- 3 Válassza ki a megfelelő beállításokat, majd kattintson a **Lapolvasás** gombra.

- 4 Ha befejezte a lapolvasást, kattintson a **Kész** gombra. Ekkor megnyílik a levelezőprogram, és a beolvasott fájl mellékletként az e-mail üzenethez lesz csatolva.
- 5 Megjelenik az **E-mail melléklet** párbeszédpanel. Írja be a fájlnévét, majd válasszon egy fájltípust. Kattintson a **Tovább** gombra. Kövesse a képernyón megjelenő utasításokat.
- 6 Levelezőprogramban fejezze be, majd küldje el az e-mail üzenetet.

Megjegyzés: Ha küldés előtt még meg szeretné tekinteni a képet, a levelezőprogramban kattintson duplán a mellékletre.

Ha más levelezőprogramot szeretne használni, akkor nyissa meg a HP Irányító softvert, és a **Beállítások** legördülő listán kattintson az **E-mail beállítások** elemre. Ekkor megjelenik az **E-mail beállítások** párbeszédpanel. Jelölje ki a használni kívánt levelezőprogramot, majd kattintson az **OK** gombra.

másolatok nyomtatása

Ha a beolvasott képet közvetlenül a nyomtatóra szeretné küldeni, használja a **MÁSOLÁS** gombot ().

- 1 Az eredetit nyomtatott oldalával lefelé, a lapolvasón lévő referenciajeleknek megfelelően helyezze a lapolvasó üveglapjára, vagy nyomtatott oldalával fölfelé helyezze az automatikus lapadagolóba.
- 2 Adja meg a másolási beállításokat:
 - A **PÉLDÁNYSZÁM** gomb () megnyomásával adja meg a szükséges másolatpéldányok számát. A példányszám az előlap kijelzőjén jelenik meg.
 - A beolvasás módjának megadásához nyomja meg a **SZÍNES** (), illetve a **FEKETE-FEHÉR** gombot ().
- 3 Nyomja meg a **MÁSOLÁS** gombot (). Az alapértelmezett nyomtató kinyomtatja a másolatokat.

Megjegyzés: A másolatok beállításainak (például méret, színmélység, nyomtató) módosításához feldolgozás közben kattintson a **Mégse** gombra. Ekkor megjelenik a **hp másolás** párbeszédpanel, amelyen módosíthatja a beállításokat.

Megjegyzés: A másolási funkcióhoz nem tartozik előnézeti kép.

beolvasási művelet megszakítása

A folyamatban levő lapolvasási művelet, illetve automatikus lapadagoló használata esetén a sorozatos beolvasás megszakításához nyomja meg a **MEGSZAKÍTÁS** gombot ().

az Energiatakarékkosság gomb használata

Az **ENERGIATAKARÉKOSSÁG** gomb () megnyomásával kikapcsolhatja a lámpát, ha nem használja a lapolvasót. Ha megnyomja az **ENERGIATAKARÉKOSSÁG** gombot (, a lapolvasó lámpája, a jelzőfények és az előlap kijelzője kikapcsol.

A lapolvasó használatának folytatásához nyomja meg az előlap valamely gombját, vagy indítsa el a beolvasást a HP Irányító segítségével. A rövid melegedés után megkezdődik a beolvasás.

Ha a lapolvasót 15 percig nem használja, az automatikusan energiatakarékos üzemmódba kerül. Ha ezt a várakozási időtartamot egy órára szeretné módosítani, nyissa meg a HP Irányító szoftvert, majd kattintson a **Beállítások** parancsra. Kattintson **Beolvásási beállítások** lehetőségre, majd a **Minőség/ sebesség** fülre. Jelölje be a **Hosszabb lámpakioltási idő** jelölőnyégyeztetet. Így a lapolvasó az energiatakarékos üzemmódba kapcsolás előtt egy óráig bekapcsolt állapotban marad.

beállítások módosítása

A HP Fotó és kép programban számos lapolvasási beállítást módosíthat. Többek között ilyenek a lapolvasó gombjainak beállításai, az automatikus megvilágítás beállításai és a fájlok célmappája. Nyissa meg a HP Irányítót, győződjön meg arról, hogy a hp scanjet 5590 digitális, síkágyas lapolvasó van kiválasztva, majd kattintson a **Beállítások** lehetőségre.

szöveg beolvasása szerkesztéshez

A lapolvasó optikai karakterfelismerést (OCR) végez az eredeti dokumentumon olvasható szöveg számítógépben szerkeszthető szöveggé alakításához. Az optikai karakterfelismerő program a HP Fotó és kép szoftver telepítésekor automatikusan telepítésre kerül.

Az optikai karakterfelismerő szoftver használatával kapcsolatban az online súgó **szöveg beolvasása szerkesztéshez** témaábrában olvashat.

2

lapolvasás az automatikus lapadagoló segítségével

Ez a fejezet a HP Scanjet 5590 lapolvasó automatikus lapadagolójának (ADF) használatát mutatja be.

az automatikus lapadagolóval használható hordozók

Az automatikus lapadagoló működése akkor lesz a legmegfelelőbb, ha az eredeti dokumentumok megfelelnek az alábbi feltételeknek. Amennyiben az eredeti dokumentumok nem felelnek meg ezeknek a feltételeknek, beolvásáshoz használja a lapolvasó üveglapját.

- Egyoldalas lapolvasáshoz legal méretű papírt is használhat: 210 mm x 355,6 mm
- Kétoldalas lapolvasáshoz A4-es vagy letter méretű dokumentumokat használhat. Az automatikus lapadagoló nem tudja beolvasni azon dokumentumok minden oldalát, amelyek mérete 127 mm x 127 mm-nél kisebb vagy 210 mm x 304,8 mm-nél nagyobb.
- Az egyoldalas beállítással a 88,9 mm x 127 mm-es és a 216 mm x 356 mm-es méret közötti dokumentumok olvashatók be.

Tipp: Egy legal méretű dokumentum (216 mm x 356 mm) minden oldalának beolvásásához az automatikus lapadagoló használatával olvassa be az egyik oldalt, fordítsa meg a dokumentumot, majd az automatikus lapadagoló használatával olvassa be a másik oldalt.

- A hordozó tömege négyzetméterenként 60 és 90 gramm között lehet (g/m^2).
- A hordozó nem lehet lyukaszott vagy perforált.
- A hordozón nem lehet nedves ragasztó, hibajavító folyadék vagy tinta.

Megjegyzés: Az automatikus lapadagolóba ne tegyen többpéldányos lapokat, fóliát, magazinoldalakat, enyvezett hátú papírt és vékony, könnyű papírt.

Mielőtt az eredeti dokumentumot behelyezné az automatikus lapadagolóba, távolítsa el a dokumentumokról a gyűrődéseket, egyenetlenségeket, tűzőkapcsokat, iratkapcsokat stb.

eredeti dokumentumok betöltése az automatikus lapadagolóba

- 1 Helyezze a hasonló méretű dokumentumokat beolvasandó felülettel felfelé az automatikus lapadagoló adagolótálcájára úgy, hogy az első oldal legyen legfelül.



Töltsön be egy dokumentumot, és helyezze el az automatikus lapadagoló tálcának közepén

- 2 Állítsa be úgy a papírvezetőket, hogy a dokumentumok középre kerüljenek.
- 3 A lapolvasás elindításához nyomja le a lapolvasó megfelelő gombját, vagy használja a HP Irányítót. A lapolvasás befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

kétoldalas dokumentumok beolvasása az automatikus lapadagoló használatával

Ha az automatikus lapadagolóból olvas be dokumentumokat, akkor megjelenik a **Mit olvas be?** párbeszédpanel. Kétoldalas lapolvasáshoz válassza az **Igen, minden két oldalt** beállítást.

Az automatikus lapadagoló nem tud olyan dokumentumokat kétoldalas üzemmódban beolvasni, amelyek hossza nagyobb 305 mm-nél. Ennél hosszabb kétoldalas dokumentumok beolvasásához be kell állítani, hogy az automatikus lapadagoló egyszerre csak egy oldalt olvasson be. A beállítás módosításához törölje az **Igen, minden két oldalt** beállítás jelölését a **Mit olvas be?** párbeszédpanelen.

Az automatikus lapadagoló alapértelmezés szerint egyoldalas beolvasásra van beállítva. Ha ezt az alapértelmezett beállítást kétoldalas lapolvasásra szeretné módosítani, nyissa meg a HP Irányítót, kattintson a **Beállítások**, majd a **Beolvasási beállítások** parancsra. Kattintson az **Automatikus** fülre, majd jelölje ki azt a beállítást, amelyet alapértelmezett értékként megkíván adni.

Megjegyzés: Kétoldalas lapolvasáshoz A4 vagy letter méretű hordozót használjon. Az automatikus lapadagoló nem tudja beolvasni azon dokumentumok minden két oldalát, amelyek mérete 127 mm x 127 mm-nél kisebb vagy 210 mm x 304,8 mm-nél nagyobb.

Ha TWAIN illesztőprogramot használó képkezelő programból hajtja végre a lapolvasást, a Commercial Scanjet 5590 TWAIN szoftver további lehetőségeket biztosít a fényerő és a kontraszt beállításához, valamint további funkciókkal és jobb teljesítménnyel segíti a kétoldalas lapolvasást. A Commercial Scanjet 5590 TWAIN szoftverrel kapcsolatos további tájékoztatáshoz lásd: **a lapolvasószoftver telepítése** (1. oldal).

másolás az automatikus lapadagoló használatával

Több eredeti dokumentum beolvasásához az automatikus lapadagolóból, és a másolatok nyomtatóra küldéséhez a **Másolás** gombot () használhatja. A másolási funkció a legutóbbi másolási művelet beállításait használja. Kétoldalas másolatok készítéséhez nyissa meg a HP Irányítót, majd kattintson a **Másolatok készítése** lehetőségre. A **hp másolás** párbeszédpanelen válassza a **Kétoldalas** beállítást. További tudnivalókat a **másolatok nyomtatása** (6. oldal) című téma körben talál.

3

diák és negatívok beolvasása

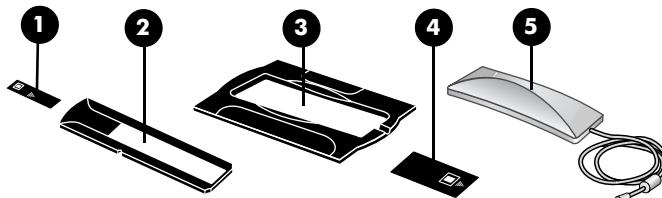
Ez a fejezet a diákok és negatívok beolvasására használható fólia- és filmadagoló felszerelésével és használatával kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza. A fólia- és filmadagoló (TMA) segítségével 35 mm-es diákok vagy negatívok olvashatók be.

az átlátszó hordozók beolvasásával kapcsolatos tanácsok

- A fólia- és filmadagoló által kezelhető méretnél nagyobb fóliák beolvasásához helyezze a kívánt hordozót a lapolvasó üveglapjára, fedje le fehér papírral, majd a szokásos módon végezze el a beolvasást.
- 35 mm-es dia vagy negatív beolvasása esetén a lapolvasó szoftvere automatikusan hozzávetőleg 11 cm x 15 cm méretűre nagyítja a képet. Ha a végső képet ennél nagyobb vagy kisebb méretben szeretné látni, használja a lapolvasó szoftverének Átméretezés eszközét. Ekkor a lapolvasó a beállított méretben és felbontással hajtja végre a műveletet.
- Ha 35 mm-es diákat vagy negatívokat szeretne a fólia- és filmadagoló segítségével beolvasni, akkor nyomja meg a lapolvasó elején elhelyezkedő **KÉP BEOLVASÁSA** gombot (vagy a HP Irányító programban kattintson a **Kép beolvasása** parancsra.

a fólia- és filmadagoló üzembe helyezése

A fólia- és filmadagoló saját fényforrásból, egy pozicionáló lapból, illetve olyan tartóelemekből áll, amelyeket közvetlenül a lapolvasó üveglapjára kell helyezni. Győződjön meg arról, hogy a fólia- és filmadagoló valamennyi része rendelkezésre áll.

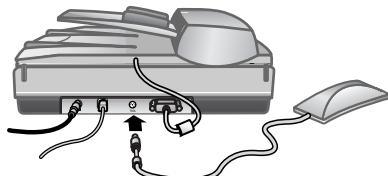


A fólia- és filmadagoló részei

- 1– Negatívárnyékoló
- 2– Negatívtartó
- 3– Pozicionáló lap
- 4– Diaárnyékoló
- 5– Fényforrás és diatartó

a fólia- és filmadagoló kábelének csatlakoztatása a lapolvasó aljzatához

- 1 Húzza ki a lapolvasó tápkábelét.
 - 2 A lapolvasó hátulján keresse meg a fólia- és filmadagoló kerek csatlakozóaljzatát.
 - 3 A kábel szabad végét tartsa úgy, hogy a csatlakozódugón lévő nyíl felfelé nézzen.
 - 4 A csatlakozót óvatosan illessze a TMA csatlakozóba.
- Figyelem!** A kábelt ne próbálja erővel az aljzatba dugni. Ha erőlteti, a belső csatlakozótűk elhajolhatnak.
- 5 Csatlakoztassa újra a tápkábelt.



A fólia- és filmadagoló kábele és csatlakozóaljzata

diák és negatívok beolvasása

Normál 35 mm-es diákok vagy negatívok beolvasásához használja a fólia- és filmadagoló fényforrását és pozicionáló lapját. Negatívok beolvasásához a negatívtartó szükséges. Háromnál kevesebb dia beolvasása esetén a diaárnyékolóra, négy-nél kevesebb negatív képkocka beolvasása esetén a negatívárnyékolóra van szükség.

a beolvasási folyamat megkezdése

- 1 Helyezze a pozicionáló lapot a lapolvasó üveglapjára, majd hozza egy vonalba a lapon és a lapolvasón található igazítási jeleket.



Helyezze a pozicionáló lapot a lapolvasó üveglapjára

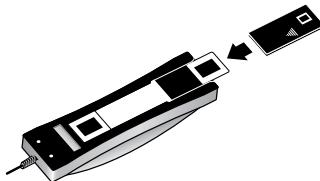
- 2 Helyezzen diákat vagy negatívokat a fólia- és filmadagoló fényforrást tartalmazó egységebe.

diák behelyezése a fólia- és filmadagoló fényforrást tartalmazó egységebe

- 1 Helyezzen legfeljebb három diákat a fólia- és filmadagoló fényforrásának alsó oldalán lévő diatartóba.

Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy amikor a fólia- és filmadagolót ráhelyezi a lapolvasó üveglapjára, akkor a film fényes oldala a lapolvasó üveglapja felé néz. (Az emulziós oldal matt.)

- 2 Ha egyszerre háromnál kevesebb diát olvas be, az utolsó dia behelyezése után ne felejtse el a diaárnyékolót is behelyezni.



Dia behelyezése a diaárnyékolóval ellátott diatartóból

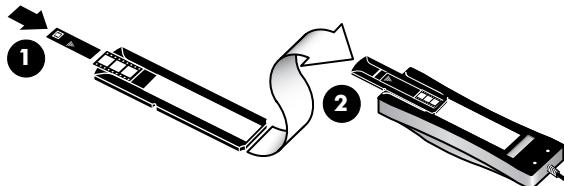
negatívok behelyezése a fólia- és filmadagoló fényforrást tartalmazó egységébe

- 1 Helyezzen be egy filmcsíkot a negatívtartóba.

Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy amikor a fólia- és filmadagolót rátöröl a lapolvasó üveglapjára, akkor a film fényes oldala a lapolvasó üveglapja felé néz. (Az emulziós oldal matt.)

Figyelem! A negatívok könnyen megsérülhetnek, ezért csak a szélükönél fogja meg azokat.

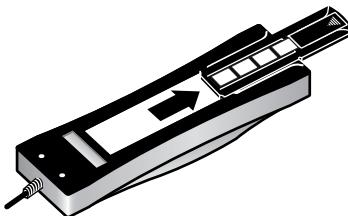
- 2 Ha négynél kevesebb képkockát tartalmazó filmcsíkot olvas be, akkor a filmcsík behelyezése után a negatívrányékolót is csúsztassa be. A megfelelő pozicionálást a negatívrányékolón található nyílak segítségével végezheti el.
- 3 Csúsztassa a negatívtartót a fólia- és filmadagoló fényforrásának alsó oldalán található diatartóból.



1 – Helyezze be a filmcsíkot a negatívtartóba a negatívrányékolóval együtt

2 – Csúsztassa a negatívtartót a fólia- és filmadagoló fényforrásának diatartójába

Megjegyzés: A negatívtartó a fólia- és filmadagoló fényforrás egységének diatartójában található.



a beolvasási folyamat befejezése

- Helyezze a fólia- és filmadagoló fényforrását a pozícionáló lapra úgy, hogy a diák vagy negatívok lefelé nézzenek. A fólia- és filmadagoló kábelét illessze a pozícionáló lapon található mélyedésbe (ugyanazon az oldalon található, mint amelyen az igazítási jelek is vannak).



A fólia- és filmadagoló fényforrásának elhelyezése a pozícionáló lapon

- Nyomja meg a lapolvasó elején található **KÉP BEOLVASÁSA** gombot ().
- Az előnézeti képen jelölje ki a dia vagy negatív beolvasni kívánt részét. Válassza ki az elmozdítani kívánt kijelölőfogantyút, majd segítségével adja meg a kép végső beolvasandó területét.



Végső beolvasandó terület

Megjegyzés: A kép elforgatásával, a szín és a méret megváltoztatásával, illetve a kép egyéb módosításával kapcsolatban tekintse át a HP Fotó és Kép szoftver súgójának **kép beállítása előnézetben** című fejezetét.

- A kép módosításának végrehajtása után kattintson az **Elfogadás** gombra. Ha azt szeretné, hogy a fólia- és filmadagoló fényforrása az alapértelmezésben beállított időtartam után is égve maradjon, jelölje be a **Hosszabb lámpakioltási idő** beállítást a programban. Nyissa meg a HP Irányítót, válassza a **Beállítások** menü **Beolvasási beállítások** parancsát, és nyissa meg a **Minőség/sebesség** panellapot.

4

ápolás és karbantartás

Ez a fejezet a lapolvasó ápolásáról és karbantartásáról nyújt tájékoztatást.

A lapolvasó alkalmankénti megtisztításával biztosíthatja a lapolvasó optimális működését. A szükséges karbantartások gyakorisága számos tényezőtől függ, ide értve a használat gyakoriságát, az automatikus lapadagolóval betöltött hordozók típusát és a környezetet. Szükség szerint végezzen rutinszerű tisztítást.

A rutinszerű tisztítás és karbantartás során tisztítsa meg a lapolvasó üveglapját, a fólia- és filmadagolót, valamint az automatikus lapadagolót.

Figyelem! Ne helyezzen éles, kiugró sarkokkal rendelkező tárgyat a lapolvasóra. Ha ezt nem tartja be, akkor a lapolvasó megsérülhet. Mielőtt a lapolvasó üveglapjára valamit ráhelyezne, győződjön meg arról, hogy a beolvasni kívánt dokumentum nem ragad, illetve nem tartalmaz olyan anyagot (pl. javítófesték), amely az üveglapra kerülhet.

az üveglap megtisztítása

- 1 Húzza ki az USB- és a tápkábelt a lapolvasóból.
- 2 Az üveglapot puha, nem bolyhosodó, nem maró hatású üvegtisztítóval befűjt kendővel törölje át, majd száraz, puha, szintén nem bolyhosodó kendővel törölje szárazra.

Figyelem! Kizárálag üvegtisztító folyadékot használjon.

Oldószerek, aceton, benzin és szén-tetraklorid használata esetén károsodhat a készülék üveglapja. Izopropil-alkoholt se használjon, mert az csíkokat hagyhat az üveglapon.

A tisztítószeret ne permetezze közvetlenül az üveglapra. Ha túl sok tisztítófolyadékot használ, a folyadék kifolyhat az üveglap szélére és a lapolvasóba jutva károsíthatja azt.

- 3 Tisztítás után csatlakoztassa ismét az USB- és a tápkábelt a lapolvasóhoz.

Megjegyzés: Az üveglap alsó felének tisztításáról a www.hp.com/support webhelyen olvashat.

a fólia- és filmadagoló tisztítása

A fólia- és filmadagolót puha, száraz kendő segítségével tisztíthatja meg. Szükség esetén fújjon egy kis üvegtisztítót a kendőre, majd törölje át a fólia- és filmadagolót.

az automatikus lapadagoló tisztítása és karbantartása

Az automatikus lapadagoló a használat gyakoriságától és a rajta keresztül betöltött lapok típusától függően rendszeres tisztítást igényel. Ha az automatikus lapadagoló használatával beolvassott képeken függőleges vonalak láthatók, ha a lapadagolóba helyezett hordozó poros vagy piszkos, vagy

ha a működési környezet poros, egy HP ADF tisztítókendő segítségével tisztítsa meg az automatikus lapadagolót. Ha az automatikus lapadagolót hetente több alkalommal használja, havonkénti tisztítás ajánlott. A lapolvasónak megfelelő tisztítási gyakoriságot válasszon.

Az automatikus lapadagoló tisztítását az alábbi eljárásokkal végezheti el:

- **tisztítókendő áthúzása az automatikus lapadagolón**
- **az automatikus lapadagoló ablakának tisztítása**
- **az adagológyörgök tisztítása kézzel**

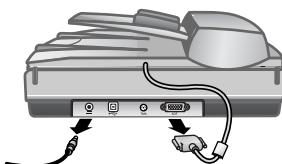
tisztítókendő áthúzása az automatikus lapadagolón

- 1 A megjelölt résznél kezdve nyissa ki a lezárt kendőtartót. Ügyeljen arra, hogy a benne található tisztítókendő el ne szakadjon.
 - 2 Vegye ki a tisztítókendőt és hajtsa szét.
 - 3 A széthajtott kendőt helyezze a papíradagoló tálcára.
 - 4 Nyomja meg a **DOKUMENTUM BEOLVASÁSA** gombot (☞). A tisztítókendő áthalad az automatikus lapadagolón.
- Figyelem!** Mielőtt megkezdené a következő lépés végrehajtását, várjon két percet, hogy az alkatrészek megszáradjanak.
- 5 Helyezzen legfeljebb öt nyomtatott papírlapot a papíradagoló tálcára. Olvassa be a lapokat, és tekintse meg az eredményt.
 - 6 Ha a beolvasott képen csíkokat lát, ismételje meg a 3–5. lépést. A tisztítókendő legfeljebb ötször húzható át az automatikus lapadagolón.
- Megjegyzés:** Ha a beolvasott képen a tisztítókendő áthaladása után még mindig csíkok láthatók, szükség lehet az automatikus lapadagoló ablakának megtisztítására.

az automatikus lapadagoló ablakának tisztítása

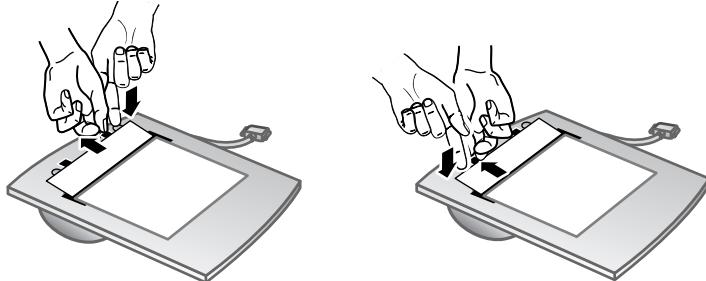
Ha a beolvasott képen csíkok láthatók, az automatikus lapadagoló ablakának tisztítása megoldhatja a problémát. Az automatikus lapadagoló átlátszó ablakának eltávolítását, megtisztítását és visszahelyezését az alábbi lépések szerint hajtsa végre.

- 1 Húzza ki a lapolvasó és az automatikus lapadagoló közötti csatlakozót, valamint a tápkábelt.

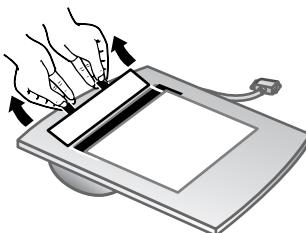


- 2 Nyissa fel az automatikus lapadagolót, majd egyenesen fölfelé emelve vegye le a lapolvasóról.
- 3 Oldja ki az automatikus lapadagoló ablakát.
 - a) Keresse meg az automatikus lapadagoló alján található, kék-zöld téglalapot tartalmazó, átlátszó ADF-ablakot.
 - b) Nyomja meg a kék-zöld téglalap mellett található fülek egyikét.
 - c) Húzza a kék-zöld téglalapot a lapolvasó közelebbi széle felé.

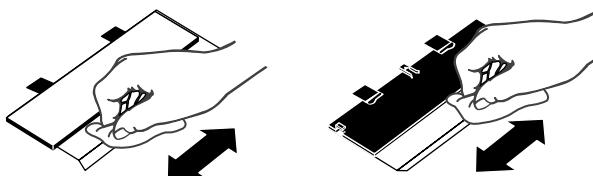
- d) Ezt a műveletet a másik kék-zöld téglalappal is hajtsa végre.



- 4 Távolítsa el az automatikus lapadagoló ablakát.

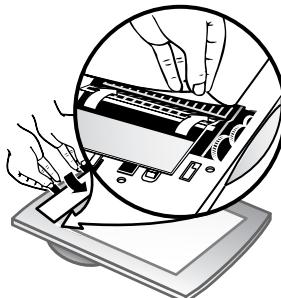


- 5 Törölje át az átlátszó műanyag területet egy HP ADF tisztítókendő vagy egy tiszta, száraz, nem bolyhosodó kendő segítségével. A visszahelyezés előtt minden oldalt tisztítsa meg. Győződjön meg arról, hogy minden oldal száraz és foltmentes.



- 6 Helyezze vissza az automatikus lapadagoló ablakát.

- Finoman emelje meg az automatikus lapadagoló aljához illeszkedő nagy méretű, szürke műanyag film szélét.
- Csúsztassa a megtisztított ADF ablak átlátszó felű szélét a szürke műanyag film alá.
- Csúsztassa az ADF ablakot előre, amíg az a helyére nem illeszkedik.
- Győződjön meg arról, hogy a kis kék-zöld téglalap az optikai reteszek közepén a szürke fül alatt, és nem a fül fölött helyezkedik el.



- 7 Helyezze az automatikus lapadagolót a lapolvasóra.

- 8 Csatlakoztassa a lapolvasóhoz az automatikus lapadagoló csatlakozóját, majd a tápkábelt.

- 9 Az automatikus lapadagoló segítségével olvasson be legfeljebb öt lapot. Tekintse meg az eredményt. Ha a beolvastott képen továbbra is csíkok láthatók, hívja a HP ügyfélszolgálatát. Előfordulhat, hogy egy új átlátszó ADF ablak/optikai alkatrész rendelése szükséges (C9915-60011).

az adagolögörgök tisztítása kézzel

- 1 Nyissa fel a védőfedelet, majd emelje a zöld kart teljesen nyitott állapotba. Az adagolögörgök így közel függőleges helyzetbe kerülnek.



Emelje a zöld kart addig, míg a görgök kényelmesen hozzáférhetővé nem válnak

- 2 Az egyes görgök és a görgök alatt található kis gumipárnák megtisztításához használjon egy HP ADF tisztítókendőt (C9915-60056).
Megjegyzés: Ha nincs HP ADF tisztítókendője, használjon izopropil-alkohollal enyhén átitatott, nem bolyhosodó kendőt.
- 3 A kis gumipárna körül terület megtisztítása során minden papírmadarványt távolítsan el.
- 4 Engedje le a zöld kart és az adagolögörgőket.
- 5 Zárja le a lapolvasó védőfedelét

az automatikus lapadagoló karbantartása

Ha gyakran fordul elő hibás betöltés, hajtsa végre a következő lépéseket:

- 1 Tisztítsa meg kézzel a görgőket. Lásd: **az automatikus lapadagoló tisztítása és karbantartása**.
- 2 Az automatikus lapadagolóval kapcsolatos problémák elhárításáról az online súgóban olvashat bővebb tájékoztatást.
- 3 Ha ezután is előfordul hibás betöltés, rendelje meg és telepítse az automatikus lapadagoló cseregörgökészletét (C9937-68001). Az automatikus lapadagoló cseregörgökészlete egy görgőmechanizmust, egy szétválasztót, a szétválasztóhoz új csavarokat, valamint a csere végrehajtásához szükséges utasításokat tartalmazza (további tájékoztatás: **karbantartáshoz szükséges eszközök rendelése**).

karbantartáshoz szükséges eszközök rendelése

A karbantartáshoz szükséges eszközök megrendelhetők online a **www.hp.com/support/scannersupplies** címen. Az olyan kellékek, mint a HP ADF tisztítókendő, illetve az automatikus lapadagoló cseregörgökészlete világszerte kaphatók.

5

hibaelhárítás

Ez a fejezet a lapolvasóval, az automatikus lapadagolóval, valamint a fólia- és filmadagolóval kapcsolatban felmerülő általános problémákra nyújt megoldást.

a lapolvasó telepítésével kapcsolatos problémák

Ez a téma kör a telepítéssel és a beállítással kapcsolatos problémák megoldását ismerteti.

ellenőrizze a számítógépet

- Ellenőrizze, hogy a számítógép megfelel-e a lapolvasó dobozán, valamint a súgóból a **lapolvasó telepítésével kapcsolatos problémák** című téma körében olvasható minimális rendszerkövetelményeknek.
- Ha nincs elég hely a merevlemezen, távolítsa el a szükségtelen fájlokat, vagy telepítse másik meghajtóra a programot.

használjon rendszergazdai jogosultságokat

Ha a lapolvasót Microsoft® Windows® 2000 vagy Windows XP rendszerre telepítí, rendszergazdaként kell bejelentkeznie. A rendszergazdaként történő bejelentkezésről bővebben az operációs rendszer kézikönyvében olvashat.

használjon érvényes mappát

Ha Microsoft Windows operációs rendszert futtató számítógépen a telepítés közben az „Érvénytelen célmappa” vagy az „Érvénytelen a programmappa” üzenet jelenik meg, valószínűleg nem rendelkezik olvasási és írási engedéllyel a mappához.

ellenőrizze a kábeleket

Kábel típusa	Művelet
Tápkábel	A tápkábel a lapolvasót és a fali váltakozó áramú csatlakozóját köti össze. <ul style="list-style-type: none">Győződjön meg arról, hogy a lapolvasó tápkábele megfelelően csatlakozik a fali aljzathoz vagy a túláramvédő készülékhez.Ha a tápkábel túláramvédőhöz csatlakozik, ellenőrizze, hogy a túláramvédő csatlakoztatva van-e egy fali aljzathoz, és be van-e kapcsolva.Húzza ki a lapolvasó tápkábelét, majd kapcsolja ki a számítógépet. 60 másodperc elteltével csatlakoztassa ismét a lapolvasó tápkábelét, majd kapcsolja be újra a számítógépet, ebben a sorrendben.

Kábel típusa	Művelet
USB-kábel	<p>Az USB-kábel a lapolvasót és a számítógépet köti össze.</p> <ul style="list-style-type: none"> A lapolvasóhoz mellékelt kábelt használja. Előfordulhat, hogy más USB-kábelek nem kompatibilisek a lapolvasóval. Győződjön meg arról, hogy az USB-kábel megfelelően csatlakozik a lapolvasóhoz és a számítógéphez. <p>Az USB-kapcsolat hibaelhárításával kapcsolatos további tudnivalók a www.hp.com/support webhelyen olvashatók: válasszon országot/térséget, és a keresőszözzel keresse meg az USB-kapcsolat hibaelhárításával foglalkozó témaöröket.</p>

Macintosh-felhasználók: Az Apple System Profiler segítségével ellenőrizze, hogy a lapolvasót megfelelően csatlakoztatta-e a számítógéphez.

a lapolvasó inicializálásával vagy hardverrel kapcsolatos problémák

Ez a témaörök az inicializálással vagy a hardverrel kapcsolatos problémák megoldását ismerteti.

állítsa alaphelyzetbe a lapolvasót

- Ha „A lapolvasó inicializálása nem sikerült” vagy „A lapolvasó nem található” üzenet jelenik meg, miközben a lapolvasót használni próbálja, tegye a következőket:
 - Zárra be a HP lapolvasás szoftvert, ha nyitva van.
 - Húzza ki a lapolvasót a számítógéphez csatlakoztatott kábelt.
 - A tápkábel kihúzásával kapcsolja ki a lapolvasót.
 - Kapcsolja ki a számítógépet 60 másodpercre, majd kapcsolja be újra.
 - A tápkábel újbóli csatlakoztatásával kapcsolja be ismét a lapolvasót.
 - Csatlakoztassa a lapolvasót a számítógéppel összekötő kábelt (ha lehetséges, a számítógép másik USB-portját használja).
- Ha a lapolvasó előlapjának kijelzőjén a „00” kód jelenik meg, az azt jelenti, hogy USB csatlakozási hiba lépett fel. Ellenőrizze, hogy az USB-kábel megfelelően csatlakozik-e a lapolvasóhoz és a számítógéphez.
- Arról is győződjön meg, hogy az USB-kábel megfelelően csatlakozik-e a lapolvasó hátlapijához. A kábel csatlakozóján látható USB-emblémának felfelé kell néznie. A megfelelően csatlakoztatott USB-csatlakozónak pici holtjátéka van (nem illeszkedik szorosan az aljzatba). Ha azonban a csatlakoztatás nem megfelelő, a csatlakozó szorul.
- Próbálja meg az USB-kábelt a számítógép másik USB-portjához csatlakoztatni.

Ha a lapolvasó inicializálása még most is sikertelen, futtassa a Javítás segédprogramot (csak Windows operációs rendszerű gépeken). A Javítás segédprogrammal kapcsolatban a következő helyen olvashat további tájékoztatást: **a lapolvasó nem működik megfelelően.**

a lapolvasó nem működik megfelelően

Ha a lapolvasával nem lehet lapolvasást végezni, hajtsa végre sorban az alábbi lépéseket. Az egyes lépések végrehajtása után próbálkozzon meg ismét a lapolvasással, ezzel ellenőrizve a lapolvasó működését.

Ha a probléma nem szűnt meg, hajtsa végre a következő lépést.

- Lehetséges, hogy az egyik kábel nem csatlakozik megfelelően. Ellenőrizze, hogy az USB-kábel és a tápkábel is megfelelően csatlakozik-e.
- Húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóból, várjon 60 másodperct, majd dugja vissza a kábelt.
- Indítsa újra a számítógépet.
- Lehetséges, hogy a számítógép egyes szoftverei ütköznek. Lehet, hogy újra kell telepítenie a HP Fotó és kép programot. Ehhez futtassa a Javítás segédprogramot (csak Windows operációs rendszerű gépeken).
 - a) Kattintson a **Start** gombra, mutasson a **Beállítások** pontra, kattintson a **Vezérlőpult** parancsra (Windows XP rendszerben kattintson a **Start** gombra, majd a **Vezérlőpult** parancsra).
 - b) Kattintson duplán a **Programok telepítése/törlése** ikonra, majd jelölje ki a **HP Fotó és kép** programot.
 - c) Kattintson a **Telepítés/eltávolítás** (vagy a Windows verziójától függően a **Módosítás**) gombra.
 - d) Kövesse a számítógép képernyőjén megjelenő utasításokat, majd kattintson a **Javítás** gombra.
- Csatlakoztassa a lapolvasót másik számítógéphez. Így meghatározhatja, hogy az első számítógéppel vagy a lapolvasóval van-e gond.

Ha a lapolvasó továbbra sem működik, látogassa meg a www.hp.com/support webhelyet, vagy vegye fel a kapcsolatot a HP ügyfélszolgálattal. További tájékoztatást a következő témakörben olvashat: **terméktámogatás** (22. oldal).

További hibaelhárítási tudnivalók

A lapolvasával kapcsolatos egyéb problémák megoldásához használja a Súgót. A Súgó megnyitásához nyissa meg a HP Irányító programot, kattintson a **Súgó** menüpontra, majd a **HP Scanjet 5590 lapolvasó súgó** parancsra. A súgórendszer a HP Scanjet 5590 lapolvasó készülékkel és a HP Fotó és kép szoftverrel kapcsolatban is tartalmaz információkat.

Ez a fejezet terméktámogatási információkat tartalmaz, ide értve a különböző telefonszámokat és webhelyek címeit is.

kisegítő lehetőségek webhelye

A megváltozott munkaképességű személyek a [www.hp.com/hpinfo/
community/accessibility/prodserv/](http://www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv/) webhelyet felkeresve kaphatnak segítséget.

hp scanjet webhely

A www.hp.com webhelyen többféle hasznos segítséget kaphat:

- tanácsok a lapolvasó hatékonyabb és ötletesebb használatához;
- elérheti a HP Scanjet illesztőprogramjának frissítéseit, valamint szoftvereit;
- regisztrálhatja termékét
- feliratkozhat hírlevélékre, illesztőprogram- és szoftverfrissítésekre, valamint támogatással kapcsolatos hírekre;
- tartozékokat vásárolhat.

támogatási folyamat

A HP támogatási folyamat akkor működik leghatékonyabban, ha a megadott sorrendben hajtja végre a következő lépéseket:

- 1 Először a szoftver és a lapolvasó elektronikus súgóját tekintse át. Ne feledezzzen meg a hibaelhárítást tárgyaló fejezetről sem.
- 2 Forduljon a HP terméktámogatási webhelyéhez. Amennyiben rendelkezik internetkapcsolattal, az információk széles skáláját szerezheti be lapolvasójával kapcsolatban. Látogasson el a HP [www.hp.com/
support](http://www.hp.com/support) weboldalára, ahol támogatást talál a termékhez, valamint illesztőprogramokat és szoftverfrissítéseket töltelhet le.
A HP terméktámogatási webhelye a következő nyelveken nyújt segítséget: holland, angol, francia, német, olasz, portugál, spanyol, svéd, hagyományos kínai, egyszerűsített kínai, japán és koreai. (A dán, finn és norvég támogatási információk csak angol nyelven érhetők el.)
- 3 Lépjen a HP e-mailes terméktámogatási weboldalára. Amennyiben rendelkezik internetkapcsolattal, lépjen kapcsolatba a HP-vel e-mailben a www.hp.com/support weboldalról. Ekkor személyre szóló választ fog kapni a HP terméktámogatási részlegének szakemberétől. Az e-mail támogatás a weboldalon feltüntetett nyelveken áll rendelkezésre.
- 4 Lépjen kapcsolatba a HP helyi forgalmazójával. Amennyiben a lapolvasó hardverhibás, vigye el a HP helyi forgalmazójához. A lapolvasó jótállási ideje alatt a javítás ingyenes. A jótállási időszak lejárta után a forgalmazó költséget számol fel a javításért.

- 5** Vegye fel a kapcsolatot a HP terméktámogatási központjával telefonon keresztül. A következő weboldalon megtekinthetők az országokra/térségekre vonatkozó telefonos támogatás részletei és feltételei:
www.hp.com/support. A HP igyekszik folyamatosan javítani telefonos szolgáltatásai minőségét, ezért érdemes rendszeresen meglátogatni a HP weboldalát az új szolgáltatásokkal és a szállítással kapcsolatos információkért. Ha a fenti lehetőségek egyikével sem sikerült megoldania a problémát, számítógépe és lapolvasója előtt ülve hívja fel a HP-t. Gyorsabban választ kaphat kérdésére, ha a következő információkat előre összegyűjti:

- a lapolvasó típuszáma (a lapolvasón látható)
- a lapolvasó gyártási száma (a lapolvasón látható)
- a számítógépen futó operációs rendszer neve
- a lapolvasó szoftververziójának száma (a lapolvasóhoz tartozó CD címkéjén látható)
- a hiba előfordulásakor megjelenő üzenet szövege

A HP telefonos támogatásának feltételei előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.

A telefonos támogatás a vásárlás dátumától számított, meghatározott időszakban ingyenes, hacsak nincs másként feltüntetve.

Hely	Telefonos támogatás időtartama
Afrika	30 nap
Ázsia és a Csendes-óceán térsége	1 év
Kanada	1 év
Európa	1 év (az egyes országokra/térségekre vonatkozó adatok a további táblázatokban találhatók)
Dél-Amerika	1 év
Közeli-Ka	30 nap
Amerikai Egyesült Államok	1 év

telefonos támogatás az Amerikai Egyesült Államokban

A támogatás a jótállási időszak alatt és azt követően is rendelkezésre áll.

A HP a jótállás időtartamára térítésmentes telefonos támogatást biztosít. Hívja a 800-HPINVENT (800-474-6836) számot.

Az Amerikai Egyesült Államokban angol és spanyol nyelven is rendelkezésre áll a telefonos támogatás a hétfő valamennyi napián, napi 24 órában (az ügyfélszolgálat működési ideje értesítés nélkül megváltozhat).

A jótállási időszak letelte után a 800-HPINVENT (800-474-6836) számot hívja. A hívás díja hívásonként 25,00 USD, amelyet a hívó hitelkártyájára terhelnek. Ha úgy gondolja, hogy a HP termék javításra szorul, hívja a HP terméktámogatási központját, amely segít eldönten, hogy valóban szervizbe kell-e vinni az eszközt.

telefonos támogatás Európában, a Közel-Kelesten és Afrikában

A HP terméktámogatási központ telefonszámai és a szolgáltatások működési feltételei változhatnak. A következő weboldalon megtekinthetők az országokra/térségekre vonatkozó telefonos támogatás részletei és feltételei: www.hp.com/support.

Algéria	+213 (0) 61 56 45 43
Ausztria	+43 (0) 820 87 4417
Bahrein	+973 800 728
Belgium	+32 070 300 005 (holland) +32 070 300 004 (francia)
Cseh Köztársaság	+42 (0) 2 6130 7310
Dánia	+45 70202845
Dél-Afrikai Köztársaság	086 000 1030 (a Dél-Afrikai Köztársaságon belüli hívás esetén), valamint +27-11 258 9301 (a Dél-Afrikai Köztársaságon kívüli hívás esetén)
Egyesült Arab Emírátusok	+971 4 883 845
Egyesült Királyság	+44 (0)870 010 4320
Egyiptom	+20 02 532 5222
Finnország	+358 (0)203 66 767
Franciaország	+33 (0) 8 92 69 60 22 (0,34 euró/perc)
Görögország	+30 10 60 73 603
Hollandia	0900 2020165 (0,10 euró/perc)
Irország	+353 1890 923902
Izrael	+972 (0) 9 830 4848
Lengyelország	+48 22 865 98 00
Luxemburg	900 40 006 (francia), valamint 900 40 007 (német)
Magyarország	+36 (0) 1 382 1111
Marokkó	+212 224 04747
Németország	+49 (0)180 5652 180 (0,12 euró/perc)
Norvégia	+47 815 62 070
Olaszország	+39 848 800 871
Oroszország	+7 095 797 3520 (Moszkva) +7 812 346 7997 (Szentpétervár)
Portugália	+351 808 201 492
Románia	+40 1 315 44 42
Spanyolország	+34 902 010 059
Svájc	+41 0848 672 672 (német, francia, olasz – csúcsidőben 0,08 CHF/csúcsidőn kívül 0,04 CHF)
Svédország	+46 (0) 77-120 4765
Szaúd-Arábia	+966 800 897 1444
Szlovákia	+421 2 6820 8080
Törökország	+90 216 579 71 71
Tunézia	+216 1 891 222
Ukrajna	+7 (380 44) 490-3520

egyéb telefonos támogatási lehetőségek világszerte

A HP terméktámogatási központ telefonszámai és a szolgáltatások működési feltételei változhatnak. A következő weboldalon megtekinthetők az országokban/térségekben rendelkezésre álló telefonos támogatás adatai és feltételei: www.hp.com/support.

Amerikai Egyesült Államok	1 800 474-6836 (800-HPINVENT)
Argentína	+54 11 4778 8380 0 810 555 5520
Ausztrália	+61 (3) 8877 8000 (vagy helyben: (03) 8877 8000)
Brazília	0800 157751 (11) 3747 7799
Chile	800 360 999
Costa Rica	0 800 011 0524
Dél-Korea	+82 1588-3003 (Szöul) 0 80-999-0700 (Szölon kívül)
Dominikai Köztársaság	1 800 7112884
Fülöp-szigetek	+ 63 (2) 867 3551
Guatemala	1800 999 5105
Hongkong SAR	+852 2802 4098
India	1 600 447737
Indonézia	+62 (21) 350 3408
Jamaica	0-800-7112884
Japán	0570 000 511 (Japánon belül) +81 3 3335 9800 (Japánon kívül)
Kanada	+1 800-HPINVENT (vagy +1 800 474 6836) +1 905 206 4663 (Mississauga körzetén belül)
Kína	+86 (21) 3881 4518
Kolumbia	01 800 011 4726
Közép-Amerika és a karibi térség	+1 800 711 2884
Malajzia	+60 1 800 805 405
Mexikó	01-800-4726684 (55) 5258 9922
Nigéria	+234 1 3204 999
Panama	001 800 7112884
Peru	0 800 10111
Puerto Rico	+1 877 2320 589
Szingapúr	+65 6272 5300
Tajvan	+886 0 800 010055
Thaiföld	+66 (0) 2 353 9000
Trinidad és Tobago	1 800 7112884
Új-Zéland	+64 (9) 356 6640
Venezuela	01 800 4746 8368
Vietnám	+84 (0) 8 823 4530

Ez a fejezet a HP Scanjet 5590 lapolvasó készülékhez és annak tartozékaikhoz kapcsolódó jogi tudnivalókat és termékjellemzőket ismerteti.

a lapolvasó jellemzői (automatikus lapadagolóval, ha jelzett)

Jellemző	Leírás
Lapolvasó típusa	Síkágyas, automatikus lapadagolóval (ADF)
Tömeg (automatikus lapadagolóval együtt)	5,7 kg
Méret az automatikus lapadagolóval együtt	488 mm x 340 mm x 162 mm
Lapolvasó elem	Töltéskapcsolt eszköz
Csatoló	USB 2.0 Hi-Speed
Optikai felbontás	2400 x 2400 dpi hardveres felbontás
Választható felbontás	12 dpi és 999 999 dpi között, 100 százalékos méretezés mellett
Hálózati tápfeszültség	100–120 V 60 Hz (Észak-Amerika) 200–240 V 50 Hz (Európa és Ausztrália) 100–240 V 50 Hz/60 Hz (a világ többi része)
Teljesítményfelvétel és jogi tudnivalók	Az energiafogyasztással kapcsolatos adatokat, valamint a tápellátással kapcsolatos és jogi tudnivalókat lásd a regulatory_supplement.htm fájlban a HP Fotó és kép szoftver CD-lemezén.
	A HP Scanjet 5590 lapolvasó megfelel az ENERGY STAR® előírásainak. A Hewlett-Packard (mint az ENERGY STAR® partnere) szavatolja, hogy a jelen dokumentációban ismertetett termék megfelel az ENERGY STAR® által rögzített energiabelhasználási követelményeknek.

a fólia- és filmadagoló (TMA) jellemzői

Jellemző	Leírás
Hordozótípusok	Három 35 mm-es dia vagy egy 35 mm-es filmcsík
Hordozókapacitás	Dia: 1,05 mm–1,9 mm vastag és 49,8 mm–50,8 mm oldalhosszúságú
Méret	287 mm x 84 mm x 50 mm
Tömeg	346 g
Fogyasztási adatok	12,0 V egyenfeszültség, 575 mA, 6,9 W< (a tápellátást a lapolvasó adja)

az automatikus lapadagoló (ADF) jellemzői

Jellemző	Leírás
Méret	475 mm x 320 mm x 92 mm
Tömeg	2,46 kg
Papírtálca kapacitása	50 darab 75 g/m ² tömegű papírlap
Maximális papírméret	Egyoldalas lapolvasás esetén: 210 mm x 355,6 mm Kétoldalas lapolvasás esetén: 210 mm x 304,8 mm
Minimális papírméret	Egyoldalas lapolvasás esetén: 89 mm x 127 mm Kétoldalas lapolvasás esetén: 127 mm x 127 mm
Maximális papírtömeg	90 g/m ²
Fogyasztási adatok	1,0 A, 32 V, 32 W (a tápellátást a lapolvasó biztosítja) 800 mA, 19 W (csúcs) 625 mA, 15 W (névleges)

a lapolvasó, az automatikus lapadagoló, valamint a fólia- és filmadagoló környezeti jellemzői

Jellemző	Leírás
Hőmérséklet	A lapolvasó és a TMA működtetése esetén: 10–35°C között
	Az ADF működtetése esetén: 10–30°C között
	Tárolási: -40–60°C
Relatív páratartalom	A lapolvasó, az ADF és a TMA működtetése esetén: 15–80% nem ki csapódó 10°C és 35°C között
	Tárolási: legfeljebb 90% 0°C és 60°C között

tartozékok vásárlása

A különböző tartozékok a helyi viszonteladóknál vagy on-line a **www.hpshopping.com** címen (csak az Amerikai Egyesült Államokban) vásárolhatók meg. Ha más országban/térségben él, használja a **www.hp.com** címet, majd válassza ki a megfelelő nyelvet. Ezt követően válassza a Vásárlás hivatkozást.

www.hp.com

Printed in U.S.A. 2004



i n v e n t